

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

23 AVRIL 2007

**Projet de loi relatif à la protection des consommateurs en ce qui concerne les services de radiotransmission et de radiodistribution**

*Procédure d'évocation*

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES ET DES AFFAIRES  
ÉCONOMIQUES  
PAR  
**MME HERMANS**

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2006-2007

23 APRIL 2007

**Wetsontwerp betreffende de bescherming van de consumenten inzake omroep-transmissie- en omroepdistributiediensten**

*Evocatieprocedure*

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE FINANCIËN EN VOOR  
DE ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
**MEVROUW HERMANS**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Président/Voorzitter:** Luc Willems.

**Membres/Leden:**

SP.A-SPIRIT	Mimount Bousakla, Bart Martens, André Van Nieuwkerke.
VLD	Stéphanie Anseeuw, Margriet Hermans, Luc Willems.
PS	Pierre Galand, Joëlle Kapompolé, Olga Zrihen.
MR	Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton.
CD&V	Etienne Schouuppe, Jan Steverlynck.
Vlaams Belang	Frank Creyelman, Anke Van dermeersch.
CDH	Christian Brotcorne.

**Suppléants/Plaatsvervangers:**

Jacinta De Roeck, Christel Geerts, Danny Vandenbossche,
Myriam Vanlerberghe.
Nele Lijnen, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Paul Wille.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Philippe Mahoux, Franco Seminara.
Jacques Brotchi, Alain Destexhe, Nathalie de T' Serclaes,
François Roelants du Vivier.
Wouter Beke, Mia De Schampelaere, Hugo Vandenberghe.
Yves Buysse, Nele Jansegers, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

3-2419 - 2006/2007:

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

3-2419 - 2006/2007:

Nr. 1 : Ontwerp geëvoeerd door de Senaat.

## I. INTRODUCTION

Le projet de loi à l'examen relevant de la procédure bicamérale facultative a été déposé initialement à la Chambre des représentants par le gouvernement (doc. Chambre, n° 51-2978/1).

Il a été adopté par la Chambre des représentants le 19 avril. Il a été transmis le 20 avril au Sénat, qui l'a évoqué le même jour.

La commission a examiné le projet de loi en question au cours de sa réunion du 23 avril 2007.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA VICE-PREMière MINISTRE ET MINISTRE DU BUDGET ET DE LA PROTECTION DE LA CONSOMMATION

La ministre renvoie à l'exposé introductif qu'elle a donné à la Chambre des représentants (doc. Chambre, n° 51-2978/003, pp. 3 et 4).

## III. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Collas note que dans son exposé introductif, la ministre a fait référence à la méthode de transposition employée par les Communautés française et flamande, ainsi qu'à celle utilisée par la Région bilingue de Bruxelles-Capitale. La ministre peut-elle indiquer si la Communauté germanophone a également suivi cette logique et a ainsi fait son devoir en la matière ?

Mme Hermans demande quel Institut est visé précisément à l'article 7 en projet.

La ministre répond que la Communauté germanophone a également transposé la directive en question dans sa législation. Compte tenu du fait que les dispositions proposées sont très étroitement liées aux compétences des communautés, le projet de loi a été soumis au comité de concertation concerné des Communautés, bien que la loi ne l'impose pas. Les observations des Communautés ont été dûment prises en compte par voie d'une série d'amendements techniques.

En ce qui concerne la question relative à l'Institut, la ministre répond qu'il s'agit de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, visé à l'article 13 de la loi du 17 janvier 2003.

## I. INLEIDING

Dit optioneel bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk ingediend als een wetsontwerp van de regering op 8 maart 2007 (stuk Kamer, nr. 51-2978/1).

Het werd op 19 april aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers. Het werd op 20 april overgezonden aan de Senaat die het op dezelfde dag heeft geëvoceerd.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 23 april 2007.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BEGROTING EN VAN CONSUMENTENZAKEN

De minister verwijst naar de inleiding die ze in de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft verstrekt (stuk Kamer, nr. 51-2978/003, blzn. 3 en 4).

## III. ALGEMENE BESPREKING

De heer Collas merkt op dat de minister in haar inleidende uiteenzetting verwezen heeft naar de werkwijze van de Franse en Vlaamse Gemeenschap en naar de wijze waarop de omzetting is gebeurd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. Kan de minister aangeven of ook de Duitstalige gemeenschap deze logica heeft gevolgd en terzake haar plicht heeft gedaan ?

Mevrouw Hermans vraagt welk Instituut er juist wordt bedoeld in het voorgestelde artikel 7.

De minister antwoordt dat ook de Duitstalige gemeenschap deze richtlijn heeft omgezet in wetgeving. Gezien het gegeven dat voorliggende bepalingen zeer nauw verbonden zijn met de bevoegdheden van de gemeenschappen, werd het wetsontwerp, alhoewel zonder wettelijke noodzaak, voorgelegd aan het betrokken overlegcomité van de gemeenschappen. Met de opmerkingen van de gemeenschappen werd terdege rekening gehouden via een aantal technische amendementen.

Wat de vraag betreffende het Instituut betreft, merkt de minister op dat dit het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie is, zoals bedoeld in artikel 13 van de wet van 17 januari 2003.

**IV. VOTES**

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

\* \* \*

Confiance a été faite à la rapporteuse pour un rapport oral.

*La rapporteuse,*  
Margriet HERMANS.

*Le président,*  
Luc WILLEMS.

\* \* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte du projet  
transmis par la Chambre  
des représentants  
(voir le doc. Chambre, n° 51-2978/005)**

**IV. STEMMINGEN**

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

\* \* \*

Vertrouwen werd geschenken aan de rapporteur voor het uitbrengen van een mondeling verslag.

*De rapporteur,*  
Margriet HERMANS.

*De voorzitter;*  
Luc WILLEMS.

\* \* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst van het door  
de Kamer van volksvertegenwoordigers  
overgezonden ontwerp  
(zie stuk Kamer, nr. 51-2978/005)**